



# DOSSIER DE PRESSE 2017




---

# ENVIE(S) D'AUTHENTICITÉ ? L'AUBE EN CHAMPAGNE

---

Une terre de culture, riche d'un patrimoine pluriel et d'activités foisonnantes qui décuplent les envies, aux portes de Paris... C'est l'Aube en Champagne.

Une bouffée d'air ? Une escapade ? Un voyage initiatique dans les pas de Rachi, Héloïse et Abélard, Bernard de Clairvaux, les Templiers, Napoléon, Pierre-Auguste Renoir, Camille Claudel... ?

L'Aube est le pays de toutes les envies.

Carrefour historique et artistique ancestral, l'Aube abrite un prestigieux patrimoine que d'illustres personnages ont modelé, érigé et transmis aux générations futures. Ici, l'Histoire vit sous toutes les formes, des plus traditionnelles aux plus modernes, pour tous les publics et tous les âges.

Destination surprenante à une heure trente de Paris, en Champagne méridionale, l'Aube est une mosaïque

touristique – art, culture, œnologie & gastronomie, patrimoine naturel et économique – autour de Troyes la médiévale aux mille couleurs.

Sans conteste, 2017 est l'année Renoir, avec l'ouverture de la Maison des Renoir à Essoyes qui s'accompagne d'une large programmation inédite sur l'ensemble du département. Mais pas seulement...

L'ouverture du Musée Camille Claudel à Nogent-sur-Seine, premier musée international dédié à cette fabuleuse artiste, est très attendue, ainsi que la réouverture de la Commanderie d'Avallieur magnifiquement restaurée dans les règles de l'art, départ du futur itinéraire culturel européen des Templiers.

Si l'Aube abrite nombre d'églises et de maisons à pans de bois uniques en France, des abbayes, des châteaux, elle est aussi le temple de la sculpture champenoise Le Beau

XVIe, ou encore la capitale européenne du vitrail. Un prestigieux patrimoine reconnu d'intérêt international.

Réputés pour leur accueil chaleureux et personnalisé, les acteurs du tourisme auboïse savent fédérer et inciter. Artistes, créateurs, artisans d'excellence, Meilleurs Ouvriers de France, sportifs... tous les passionnés ouvrent les portes de leurs ateliers et lieux ou sites d'exception. Ils expliquent, ils partagent.

Entre le Parc naturel régional de la Forêt d'Orient - 80 000 hectares dont 5 000 de lacs – le Pays d'Othe et d'Armance, le Nogentais, la route des saveurs et des savoir-faire et le vignoble champenois qui pétillie et produit le quart du champagne mondial, les amoureux de nature, de culture et d'aventure élaboreront leur propre cocktail au goût exquis et unique.



---

---

# SOMMAIRE

---

---

p 4-5	<b>Agenda</b>
p 6-10	<b>Événement</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ouverture de la Maison Renoir</li><li>■ Nouveau musée Camille Claudel</li><li>■ L'Aube, berceau des Templiers</li></ul>
p 11-19	<b>L'Aube Terre de culture</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sur les pas d'illustres personnages</li><li>■ Vitraux et églises à pans de bois, prestigieux patrimoine</li><li>■ Vivre l'histoire au château</li><li>■ Rencontres avec nos artistes et artisans</li><li>■ Troyes aux mille couleurs</li></ul>
p 20-23	<b>Patrimoine gastronomique &amp; œnologique</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ A la rencontre des vignerons sur la route touristique du champagne</li><li>■ Étonnantes pépites</li><li>■ Pétillante gastronomie</li></ul>
p 24-27	<b>Patrimoine naturel</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Envie de balades et plus encore</li><li>■ L'Aube en famille</li></ul>
p 28-31	<b>Patrimoine économique</b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Tradition et Innovation, l'Aube en mouvement</li><li>■ Des offres MICE personnalisées et durables</li></ul>

# AGENDA

## 2017 ANNÉE RENOIR DANS L'AUBE

**3 juin - Ouverture de la Maison Renoir**  
Du 17 juin au 17 septembre  
**Exposition « Un autre Renoir »**  
au Musée d'Art moderne de Troyes  
**22 et 23 juillet**  
**Essoyes, à la Belle Epoque**  
*Plus d'infos p 6 et 7*



## NOUVEAU MUSÉE CAMILLE CLAUDEL

**26 mars - Ouverture du musée  
Camille Claudel à Nogent sur Seine**  
Plus importante collection au monde de l'artiste qui  
a révélé son talent lors de sa jeunesse dans l'Aube.  
A ses côtés : les œuvres de Paul Dubois, Alfred  
Boucher, Boeshwillwald... *Plus d'infos p 10*



## Événements œnotouristiques

■ **20 et 21 janvier - Saint Vincent :** Les deux fêtes de la Saint Vincent de la Côte des Bar ont lieu à Bar-sur-Seine et Bar-sur-Aube le 20 et 21 janvier. Cérémonies et animations avec les confréries vigneronnes.

■ **27 mai, Tumulte dans les bulles à Troyes :** ce rallye de vigneron, ludique et festif, fait découvrir le patrimoine vigneron troyen en passant par des lieux clés du cœur de la ville de Troyes qui, rappelons-le possède une forme de bouchon de champagne. Le parcours touristique, parsemé d'énigmes à résoudre grâce à un carnet de route (versions adultes et adolescents) est ouvert à tous.

■ **Juin à Août - Caves enchantées :** Profitez d'animations mêlant monde viticole et monde artistique. Le temps d'une soirée, les caves aubois ac-

cueillent un artiste. Avant chaque animation, les vigneron vous proposent une présentation ou une visite de leur exploitation et après chaque concert ou pièce de théâtre, ils feront la promotion de leurs vins.

■ **9 juin - 70 ans de l'appellation rosé des Riceys :** Cette année 2017 sera marquée par le 70e anniversaire de l'appellation rosé des Riceys. Les producteurs seront sollicités pour ressortir de leurs caves leurs précieux nectars et proposer une journée festive aux visiteurs.

■ **5 et 6 août - Route du Champagne en fête - Vallée de la Sarce :** C'est l'évènement le plus important de la Côte des Bar. Sur la route, de nombreux vigneron vous accueillent au cœur de leur vignoble. La flûte passeport achetée à l'entrée du village, vous

permet de pénétrer dans chaque cave et de déguster différentes cuvées. De nombreuses animations viendront rythmer la fête dans le village soigneusement décoré pour l'occasion.

■ **Septembre\* - Devenez vendangeur d'un jour en Champagne !** Quoi de plus dépaysant qu'une journée vendanges dans l'Aube en Champagne ? En septembre, des vigneron de la Côte des Bar proposent de vous faire découvrir leur domaine en pleine effervescence.

*\*Date en fonction des vendanges.*

■ **20 Octobre - Champagne Day :** Rejoignez l'effervescente communauté des citoyens du monde connectés qui fêtent la journée internationale du champagne. A célébrer en postant une photo pétillante sur les réseaux sociaux #ChampagneDay.

## Et bien plus encore...



■ **27 au 29 janvier - Opéra-rock « Temps passés, Temps futurs, Templiers » - Troyes** : Après la révolte des vignerons et l'histoire de la bonneterie à Troyes, l'association « Chante et Danse la Champagne » vous propose un opéra rock sur l'histoire des templiers. Une comédie musicale qui rassemble 200 acteurs, danseurs, chanteurs et musiciens.

■ **A partir d'avril - 30 ans de Nigloland** : Nigloland renoue avec ses origines et revêt ses habits de lumière pour célébrer son 30ème anniversaire. De nombreuses surprises et animations vous attendent à partir du mois d'avril !



■ **Oct. 2016 > 30 avril - Richard Desvallières, dialogue du fer avec le feu** - Maison de l'Outil et de la Pensée Ouvrière (MOPO) - Troyes  
Découverte inédite de l'œuvre et de l'atelier de l'artiste forgeron de génie (1893 - 1962) qui a élevé le fer forgé à un degré d'expression bien plus sensible et accompli que la plupart de ses contemporains.

■ **Du 3 juin au 31 déc. - 7 mois autour du vitrail du XIXe siècle - Cité du Vitrail** : Auteur présumé de ce chef-d'œuvre d'architecture domestique, Louis-Germain Vincent Larcher (1816-1894) a été un créateur et un restaurateur de vitraux prolifique, intervenant dans une centaine d'église de l'Aube. En 2017, le département lui consacre une exposition sous l'égide de sa Cité du Vitrail.

■ **3 & 4 juin - La ronde des feux - Chaource**

17e festival annuel des arts du feu sur un site naturel de deux hectares : univers féerique, tissé de poésie et d'authenticité qui regroupe plus de 200 artistes et jeunes talents, céramistes, forgerons, bronziers, sculpteurs, plasticiens et musiciens.

■ **Fin juin à fin juillet - 26<sup>ème</sup> édition de Ville en musiques - Troyes** :

Chaque année, Troyes vibre au rythme d'une grande fête de la musique avec une centaine de concerts gratuits organisés dans différents lieux de la ville. Tous les vendredis, samedis et dimanches soirs.

■ **Juillet à sept. - Visites et animations avec les guides bénévoles** :

En 2017, les bénévoles du département aubois répondent à nouveau présent pour une saison estivale riche en événements, visites et animations.

■ **6 & 7 juillet - Tour de France - Troyes ville étape** : En juillet 2017, Troyes aura la chance d'accueillir à nouveau le Tour de France. Elle sera ville d'arrivée sur le boulevard du 1<sup>er</sup>-RAM après l'étape 6, Vesoul-Troyes et ville de départ le lendemain pour l'étape jusqu'à Nuits-Saint-Georges.



■ **22 au 28 octobre - Festival des Nuits de Champagne - Troyes** :

Chaque année, auteurs et compositeurs de la chanson française sont à l'honneur au festival des Nuits de Champagne à Troyes. Tout le programme et le rythme de la manifestation sont organisés autour de la personnalité d'un auteur compositeur qui devient l'emblème de la ville et de la région pendant une semaine.

■ **Ré-ouverture de la Commanderie d'Avallieur** :

Le département de l'Aube a vu naître l'ordre du Temple. Située sur un plateau, la commanderie d'Avallieur, première commanderie templière domine la plaine de la seigneurie de Bar-sur-Seine. Les touristes pourront bientôt (re)découvrir la Commanderie d'Avallieur, sa chapelle et son corps de logis qui achèvera sa restauration courant 2017.



ÉVÉNEMENT

1

# 2017 OUVERTURE DE LA MAISON RENOIR

*CETTE ANNÉE, L'AUBE INVITE À VENIR PAYSANNER EN CHAMPAGNE AVEC RENOIR ET DÉCOUVRIR L'INTIMITÉ DE LA MAISON FAMILIALE. DANS LES PAS DU MAÎTRE IMPRESSIONNISTE, CHACUN, SELON SON INSPIRATION, SE LAISSERA GUIDER PAR SES ÉMOTIONS.*

Pierre Auguste Renoir, grand maître impressionniste, a imprégné Essoyes, village champenois typique où est née son épouse Aline. A partir de 1885, Renoir vient chaque été dans la maison familiale. C'est dans cet environnement aux charmants paysages, auprès des villageois dont il aime partager le quotidien, qu'il puise son inspiration et trouve ses modèles : les lavandières, ses enfants, sa muse Gabrielle, jeune Essoyenne nourrice de son fils Jean. Essoyes, où l'on sent la présence du peintre à chaque pas, est une destination idéale pour les romantiques et les amoureux du peintre, en famille, entre amis ou en solitaire.

## Partager la douceur de vivre impressionniste

En juin 2017, la maison familiale des Renoir, acquise par la municipalité d'Essoyes, ouvre ses portes au public. Entre reconstitution et œuvres originales exposées dans l'écrin de la salle à manger, c'est l'univers de la vie pay-

sanne des débuts du XXe s. qui sera dévoilé, quand Renoir venait paysanner en Champagne... Renoir dans son intimité familiale, des moments partagés en toute simplicité avec ses amis de Paris qui aiment le rejoindre à Essoyes. Le déjeuner des Canotiers, les Jeunes filles au piano, les bouquets de fleurs sont autant d'évocations d'une époque heureuse dans la joie des parties de campagne. En (re)découvrant l'œuvre de ce géant de l'impressionnisme, on se laissera séduire par l'art, l'atmosphère, la lumière, l'époque, et on partagera le coup de cœur du célèbre peintre pour son cher village.

### Dans les pas de Renoir

■ **Du côté des Renoir** : espace culturel et touristique, exposition permanente en hommage à la célèbre famille Renoir, un film sur « la création chez les Renoir », expositions temporaires, l'Atelier Renoir et ses jardins, etc.

■ Mais aussi, des reproductions d'œuvres au fil des rues du village, de

magnifiques maisons de pierre, jusqu'au cimetière où reposent l'artiste et ses proches.



Sur plus de 300 m<sup>2</sup>, cette belle demeure chargée d'émotions repose sur une cave voûtée typique de la région. Elle s'ouvre sur une cour en façade et sur un grand jardin à l'arrière qui donne accès à l'atelier du peintre construit en 1906. Elle a été labellisée Maison des Illustres en 2012.

# 2017 Année Renoir dans l'Aube

COMME AUTANT DE TOUCHES IMPRESSIONNISTES,  
NOMBRE D'ÉVÉNEMENTS ET D'ANIMATIONS FESTIFS  
ET ARTISTIQUES, À DESTINATION DE TOUS, VONT  
PARSEMER LE DÉPARTEMENT DE L'AUBE TOUT AU  
LONG DE L'ANNÉE.

## A Troyes

« Renoir allait se promener dans Troyes. Il en adorait les vieilles maisons et aimait se rincer les yeux sur les sculptures de ses églises ». Jean Renoir Promenade pittoresque à l'époque de Renoir pour plonger dans l'atmosphère de la fin du XIX<sup>e</sup> s. en pleine mutation : Canal de la Haute Seine, Marché couvert halles Baltard, jardins publics, esprit guinguette, évocation de personnages (Berthe Morisot, Gustave Caillebotte, Monet...). Circuits individuels, enfants, scolaires, adultes...

## 6 juillet - Soirée Guinguette Belle Epoque : Au temps de Renoir - Troyes.

A l'occasion du Tour de France qui fait étape à Troyes le 6 et 7 juillet, une soirée guinguette sera organisée le 6 juillet dans le jardin suspendu de l'Hôtel-Dieu-le-Comte à Troyes, avec la participation des « Champagnes de Renoir ». Les visiteurs promèneront dans

l'univers du XIX<sup>e</sup> siècle grâce aux costumes de la Belle Epoque, à une ambiance musicale dépayssante et des dégustations de produits gastronomiques locaux.

## A Bar-sur-Seine, au manoir Champagne Devaux Du 1<sup>er</sup> juillet au 1<sup>er</sup> septembre

Exposition des œuvres des lauréats de la Bourse Renoir.

## Au Château de Vaux

**Du 14 au 16 juillet** - Tableaux vivants de Renoir dans le parc et animations Belle époque. Circuits dans l'Aube, conférences, expositions, jeux découverte, soirées guinguette dans les jardins de l'Hôtel Dieu à Troyes et sur les quais de l'Ource à Essoyes, pique-nique géants, menus Renoir, etc.

En avril, programme complet sur le site internet [www.renoir-essoyes.fr](http://www.renoir-essoyes.fr) et dans les offices de tourisme de l'Aube.

## A ESSOYES

■ **A partir du 1<sup>er</sup> février**  
Visite de l'espace des Renoir et de l'atelier.

■ **A partir du 3 juin**  
Ouverture de la Maison familiale des Renoir.

■ **De juin à août**  
Les quais de l'Ource s'animent : bouquinistes, artistes, producteurs locaux, cartes postales anciennes, affiches... + du samedi au mardi, Les matinales d'Essoyes avec Bernard Pharisien, sur les pas de Renoir.

■ **22 & 23 juillet**  
Essoyes à la Belle Epoque, un week-end aux allures d'œuvre d'art, reconstitution du village à l'époque de Renoir, animations et ateliers (tonnelier, sabotier, jeux de bois, déambulations en costumes d'époque, tableaux vivants, messe, procession mariage, limonaire, French Cancan, accordéoniste, pique-nique géant...), repas Renoir.

■ **28 & 29 juillet**  
Films en plein air autour de Renoir et l'impressionnisme.

■ **En octobre et novembre**  
Visite guidée privilège avec apéritif gourmand dans la maison familiale des Renoir, pour des groupes de 12 à 16 personnes sur réservation.



## Du 5 au 28 mai Les Champagnes de Renoir - Centre Culturel Bienaimé, La Chapelle St Luc

Concept original, un comité d'experts de renom - sommelières, œnologues... - a trouvé l'inspiration dans la Maison des Renoir, à l'initiative du centre culturel Du côté des Renoir et de ses maisons de Champagne partenaires.

10 Champagnes ont été associés à 10 oeuvres de Renoir. L'exposition mettra en lumière ces accords originaux, une invitation aux émotions gustatives et visuelles.



## « Un Autre Renoir » au Musée d'art moderne de Troyes 17 juin / 17 septembre 2017

L'exposition du musée d'Art moderne de Troyes accompagne l'ouverture au public en juin 2017 de la maison ayant appartenu à Pierre-Auguste Renoir à Essoyes, commune natale de son épouse, Aline Charigot.

Se composant d'une quarantaine d'œuvres issues majoritairement de collections publiques françaises, cet accrochage propose une relecture de la carrière d'un des artistes français majeurs des XIX<sup>ème</sup> et XX<sup>ème</sup> siècles.

Un parcours thématique interroge le mythe qui s'est construit autour de Renoir et propose de redécouvrir son œuvre au travers de sujets peu connus telle la peinture de nature morte, l'influence d'Essoyes sur sa peinture ou encore son œuvre sculptée.

Cet événement bénéficie du soutien des musées de l'Orangerie et d'Orsay avec notamment un commissariat scientifique par Paul Perrin, conservateur d'Orsay aux côtés de Daphné Castano, conservatrice du Musée d'art moderne de Troyes et commissaire générale de l'exposition. Cette exposition est accompagnée d'un ouvrage richement illustré ainsi que d'un programme d'actions pour tous les publics : visites guidées, conférences, projections, ateliers... De plus, un espace de médiation en libre accès est intégré dans le parcours de l'exposition.





## 2

# NOUVEAU MUSÉE CAMILLE CLAUDEL

### Naissance artistique à Nogent-sur-Seine

**Peu de personnes savent que c'est à Nogent sur Seine que l'adolescente surdouée fait ses premiers pas artistiques. La ville lui rend le plus bel hommage avec l'ouverture du premier musée international Camille Claudel au printemps 2017.**

Née le 24 décembre 1864 dans l'Aisne où elle passe sa petite enfance, la jeune Camille Claudel arrive à Nogent-sur-Seine en 1876, où son père, Louis-Prosper, est nommé conservateur des hypothèques. La famille s'installe pour trois ans dans une maison bourgeoise du XVIII<sup>e</sup> s. (qui aujourd'hui s'avance en proue à l'entrée du musée. A douze ans, Camille montre d'étonnantes disponibilités pour la sculpture).

C'est à Nogent-sur-Seine qu'elle modèle ses premières figurines en terre : David et Goliath, Bismarck, Napoléon. Son père lui fait rencontrer Alfred Boucher (1850-1934), second prix de Rome 1876 en sculpture, son premier maître, initiateur de la rencontre avec Auguste Rodin en 1882. Rodin va succomber au génie et au talent de sa protégée. Leur relation fusionnelle et tourmentée les marquera à jamais. L'œuvre de Camille est imprégnée de ce dialogue artistique passionné.



### La plus importante collection au monde

Quatre sculpteurs renommés de leur vivant ont habité un temps et se sont connus à Nogent-sur-Seine : Marius Ramus (1805-1888), Paul Dubois (1829-1905), Alfred Boucher (1850-1934) et Camille Claudel (1864-1943). Au faite de sa réussite, Alfred Boucher œuvrera pour créer à Nogent-sur-Seine le musée municipal Dubois-Boucher en 1902. Au fil des décennies, notamment depuis 1980, une politique d'acquisition cohérente, des dons et un judicieux mécénat favoriseront la spécificité de ce musée de la sculpture entre 1870 et 1910. En 2017, c'est une mutation radicale avec l'ouverture de ce musée Camille Claudel d'envergure internationale. Cet écrin architectural rassemble le plus grand nombre d'œuvres de l'artiste au monde : Le fonds est constitué des collections rassemblées par Reine-Marie Paris et Philippe Cressent, acquises en 2008, d'achats sur le marché de l'art grâce au fonds du Patrimoine et à la générosité de mécènes. Les quarante œuvres exposées offrent une découverte complète de son parcours artistique. Parallèlement, le fonds de sculptures du musée donne à comprendre dans quel contexte artistique Camille Claudel s'est formée, a évolué, s'est révélée. Plus de 400 œuvres...

*« La muséographie est réduite à sa plus simple expression, la force de l'artiste parle d'elle-même. Seule une harmonie de couleur a été recherchée entre les sols, les peintures et le mobilier afin de laisser au mieux s'exprimer les œuvres ».*

*Adelfo Scaranello, architecte*

# L'AUBE, SOURCE DES TEMPLIERS

*L'HISTOIRE DE L'ORDRE DU TEMPLE ET DES CROISADES EST ÉTROITEMENT LIÉE À CELLE DU DÉPARTEMENT DE L'AUBE ET DE LA CHAMPAGNE, TERRE DES AVENTURIERS DE L'ORIENT AU MOYEN ÂGE.*

## La Commanderie templière d'Avallieur, unique au nord de l'Europe

C'est peu après le concile de Troyes que la terre d'Avallieur, à Bar-sur-Seine, à 25 km au sud de Troyes, est donnée à l'Ordre du Temple. La Commanderie a dû s'organiser vers 1167 et s'est développée jusqu'en 1300.

La Commanderie d'Avallieur est l'un des ensembles templiers les mieux préservés d'Europe du nord. Conscient de son indéniable intérêt architectural, le Conseil départemental de l'Aube en finance entièrement la restauration depuis 2008. La réouverture du site en 2017 est très attendue. La chapelle (début XIIIe) miraculeusement intacte, est un exemple type des nefs templières de l'est de la France et le corps de logis est rénové dans les règles de l'art. L'ouverture au public est prévue courant 2017.

Avallieur est pressentie pour être le **site majeur auboïse du nouvel itinéraire culturel européen des Templiers** que portent, devant le Conseil de l'Europe, le Département de l'Aube et la ville portugaise de Tomar, fondée en 1160 comme quartier général des templiers dans le pays. L'Aube et Tomar sont en effet l'alpha et l'omega de l'histoire des Templiers en Europe.

**Fief d'origine de Hugues, le village de Payns**, à 12 kms de Troyes, a abrité la première commanderie templière occidentale dès la fin des années 1120. Le musée Hugues de Payns retrace



les origines et le parcours du premier templier.

**Sur les traces des Templiers**, itinéraire de randonnée au cœur du Parc naturel régional de la Forêt d'Orient, au sein même de la **Forêt du Temple**, le plus grand domaine forestier (1 200 hectares) que les templiers aient possédé en Occident.

Sur un parcours de 5 km accessible à tous, à pied ou en VTT, onze pupitres expliquent pourquoi et comment les Templiers ont géré cette superbe forêt.

Du 27 au 29 Janvier, l'association « Chante et Danse la Champagne propose au Centre de Congrès de l'Aube un opéra rock sur l'histoire des templiers. Cette comédie musicale a été créée par des artistes locaux et rassemble 200 acteurs, danseurs, chanteurs et musiciens.

Découvrez, de manière ludique, l'univers des Templiers, au travers **d'un jeu des templiers** collaboratif en ligne et entièrement gratuit. Soldat, moine, paysan, marchand, choisissez votre avatar et percez les secrets de la forêt du Temple !

## HUGUES DE PAYNS

**Hugues de Payns**, fondateur et premier maître du Temple, naît vers 1070 à Montigny-les-Lagesse, devint seigneur de Payns, situé aux portes de Troyes, cœur du comté de Champagne.

De 1104 à 1108 puis en 1113, il part défendre la Terre Sainte aux côtés de son seigneur, le comte Hugues Ier de Champagne. Il y forme, vers 1119-1120, une compagnie de moines-chevaliers destinée à protéger les pèlerins et installe son quartier général près du site de l'ancien Temple de Salomon, d'où le nom de chevaliers du Temple ou Templiers. La Règle de l'ordre du Temple, établie lors du concile de Troyes, en 1129, sous l'égide du cistercien Bernard de Clairvaux, impose une discipline stricte aux moines soldats vêtus d'un manteau blanc à croix rouge cousue sur l'épaule. En 1130, Hugues de Payns regagne la Terre Sainte où il meurt six ans plus tard. Après le concile, les templiers essaieront d'Angleterre aux Flandres et d'Écosse en Espagne.



# SUR LES PAS D'ILLUSTRES PERSONNAGES

*DEPUIS LE MOYEN ÂGE, L'AUBE A RÉVÉLÉ DES HOMMES ET DES FEMMES QUI ONT MODELÉ SON PATRIMOINE ET ÉCRIT DE GRANDES PAGES DE L'HISTOIRE. DE SINGULIERS DESTINS NÉS EN CHAMPAGNE MÉRIDIONALE.*

## Rachi et sa célèbre école talmudique à Troyes

Rachi, grand commentateur de la Bible et du Talmud, est né à Troyes (1040-1105) dans une famille juive. Ce grand témoin de la prospérité et de l'essor intellectuel du judaïsme au



ר' שלמה יצחקי, רש"י  
(1105 – 1108)

XIe s. conduira ses recherches et enseignera dans sa ville natale. Il y fonde en 1010 une célèbre école talmudique où de nombreux disciples viennent étudier les textes sacrés. Ses commentaires font encore autorité aujourd'hui.

En face de la synagogue, abritée depuis 1960 dans un groupe de maisons à pans de bois des XVIe et XVIIe s., **l'Institut Universitaire Européen Rachi**, centre d'études et de recherches hébraïques, propose au grand public des conférences, séminaires et cours hebdomadaires.

■ Pour les groupes et les congressistes, les visites s'articulent autour d'un éclairage historique, culturel, spirituel et architectural, y compris de la synagogue.

■ En septembre 2017, ouverture d'un nouvel espace scénographié consacré à Rachi, son œuvre, son histoire.

## Héloïse et Abélard à l'abbaye du Paraclet

L'impossible amour du célèbre couple du Moyen Âge imprègne encore les lieux de son histoire tragique. Alors que le chanoine Fulbert, oncle d'Héloïse d'Argenteuil, confie à Pierre Abélard l'éducation de la jeune fille, la belle relation donne naissance à un enfant et un mariage secret. La séparation et la terrible punition d'Abélard, son émasculatation, ne viendront pas à bout de cette passion. Après une période d'errance, Abélard fonde près de Nogent-sur-Seine l'abbaye du Paraclet et l'offre à Héloïse qui avait pris le voile. Elle devient abbesse et s'installe à l'abbaye jusqu'à sa mort en 1164. Abélard poursuit sa carrière de philosophe et meurt en 1142. Leurs dépouilles, enterrées au Paraclet, sont déplacées au Père Lachaise en 1817.

■ En période estivale, la visite extérieure du logis abbatial (XVIIe s.), du cellier aux moines (XVIe et XVIIe s.), de la chapelle (fin XIXe) ainsi que celle du caveau de l'église de Ferreux-Quincey et de l'obélisque symbole de la tombe des amants nous conduit dans leurs pas.



## Bernard de Clairvaux, de l'abbaye à la prison

Sur les routes européennes des abbayes cisterciennes, l'influente abbaye de Clairvaux, fondée au XIIe s., conte au visiteur sa fascinante histoire, sa double identité et son patrimoine exceptionnel. Unique en son genre, l'abbaye-prison fait le lien entre l'histoire monastique et l'histoire pénitentiaire. Les travaux engagés permettent de retrouver cette ambiance unique née du double usage, monastique puis carcéral, des lieux.

Valorisée autour de sa double histoire et de la notion d'enfermement volontaire et contraint, sa nouvelle vocation culturelle et scientifique contribue au rayonnement européen du site, renforcé lors du 900e anniversaire de la fondation de l'abbaye, en 2015.

■ **23 et 24 septembre - Le festival international de musique Ombres & Lumières** réunit des artistes reconnus qui viennent défendre un projet artistique unique en son genre, bâti sur la double identité de Clairvaux, abbaye et prison.

Plus d'informations sur les manifestations 2017 sur le site [www.aube-champagne.com/fr/votre-agenda/](http://www.aube-champagne.com/fr/votre-agenda/)

### D'étonnantes activités sauveront l'abbaye de la destruction

En l'an 1115, sur ordre de l'abbé de Cîteaux, douze moines emmenés par le jeune abbé Bernard de Fontaine s'installent dans le val d'Absinthe, isolé à quinze kms de Bar-sur-Aube, au sud de la Champagne, pour y fonder la troisième branche majeure de l'ordre cistercien au rayonnement spirituel et économique sans égal dans l'Occident médiéval.

À sa mort en 1153, Bernard de Clairvaux laisse une abbaye forte de 169 filles en France et en Europe. Canonisé en 1174 et déclaré docteur de l'Église en 1830, ce personnage charismatique de l'Église et de l'histoire du Moyen Âge a forgé sa personnalité hors du commun dans l'Aube. Ses rudes principes monastiques trouveront leur prolongement dans l'histoire plus récente de ce lieu hors du temps.

Touchée par la guerre de Cent Ans, l'abbaye se reconstruit en palais monastique au XVIIIe s. Bien national à la Révolution, papeterie et verrerie fin XVIIIe, elle devient la plus grande prison de France sous Napoléon 1<sup>er</sup>, en 1808.

## UNE VISITE HORS DU TEMPS

Les visites guidées permettent de découvrir le bâtiment des convers, le grand cloître, le réfectoire des moines transformé en chapelle des prisonniers en 1813, les écuries de l'abbé, devenues prison pour jeunes délinquants au XIXe s. puis lieu d'exposition au XXe ainsi que les « cages à poules », cellules individuelles de la maison centrale sous Napoléon 1<sup>er</sup> utilisées jusqu'en 1970...

Premier fond d'archives médiévales, la bibliothèque de Clairvaux (1472) est inscrite au registre **Mémoire du monde de l'Unesco**, conservée à la médiathèque du Grand Troyes et consultable sur Internet.





## De Napoléon Bonaparte à Napoléon III

A dix ans, en 1779, le jeune Napoléon Bonaparte entre à l'école militaire de Brienne. Il gardera un souvenir nostalgique de cette petite ville chère à son cœur où il consacra cinq années à forger sa rigueur et sa force de travail, avant d'intégrer l'école militaire de Paris. Terre d'histoire et de jeunesse de Napoléon, l'Aube est aussi le berceau de la Campagne de France, l'un de ses plus hauts faits, qui s'est déroulée de janvier à avril 1814, l'une des dernières batailles de sa longue carrière militaire.

■ **Le musée Napoléon**, dans l'enceinte de l'ancienne école militaire de Brienne-le-Château, retrace avec justesse la jeunesse de Bonaparte et la campagne de France de 1814. Réouverture après travaux fin 2017.

Quelques décennies plus tard, **Charlemagne de Maupas**, enfant de l'Aube et préfet de police de Napoléon III, acquiert le château de Vaux à Fouchères en 1854. Il est l'un des trois organisateurs du coup d'état de 1851 qui permit à Louis-Napoléon de devenir empereur de France.

■ **Le château de Vaux**, privé et désormais ouvert au public (avril à octobre), témoigne d'une architecture digne de l'élégance du siècle des Lumières. Grâce à l'audace et au travail de son jeune propriétaire de

*« Pour ma pensée,  
Brienne est ma patrie  
; c'est là que j'ai  
ressenti les premières  
impressions de  
l'homme ».*

Napoléon Bonaparte

23 ans, le château abandonné est devenu fusion parfaite entre culture, patrimoine et pédagogie. Une palpitante enquête policière permet de reconstituer les événements marquants du coup d'état de Napoléon III en 1851. Ce jeu de piste

est un véritable voyage à travers le temps et les événements marquants de l'histoire de France.

■ Plus de 40 jeux médiévaux en bois sont à la disposition des visiteurs de tout âge : jeux d'adresse, de stratégie, de société et un jeu de l'oie géant !

Le poète français Chrétien de Troyes est considéré comme le fondateur de la littérature arthurienne en ancien français et l'un des premiers auteurs de romans de chevalerie au XIIe s. Il est au service de la cour de Champagne, sous Henri le Libéral et Marie de France, son épouse.



## 2

# VITRAIL ET ÉGLISES À PANS DE BOIS PRESTIGIEUX PATRIMOINE

*A LA DÉCOUVERTE D'UN PATRIMOINE SOMPTUEUX  
RECONNU D'INTÉRÊT NATIONAL, L'AUBE EST UN  
CARREFOUR ARTISTIQUE.*

**Capitale européenne du vitrail,** l'Aube présente une collection unique en Europe. Sur cette route du vitrail, quelque 200 églises, 9 000 m<sup>2</sup> de verrières, offrent un panorama complet de l'art du vitrail du XIIe au XXe siècles, avec une exceptionnelle représentation du Beau XVIe. Religieuses ou civiles, ces chroniques lumineuses résultent d'une longue histoire et d'un savoir-faire qui se perpétuent. L'art du vitrail reste très vivant notamment grâce à Flavie Serrière Vincent-Petit qui a réalisé les vitraux du Centre de Congrès de l'Aube.

Proche de la cathédrale Saint-Pierre-et-Saint-Paul de Troyes, qui abrite à elle seule 1500 m<sup>2</sup> de verrières, la **Cité du vitrail**, lieu culturel et pédagogique installé dans l'enceinte de l'Hôtel-Dieu-le-Comte, présente plusieurs expositions de vitraux à hauteur de regard.



**La Maison du Vitrail d'Armanche** «de l'ombre à la lumière», au cœur d'Ervy-le-Châtel, a ouvert ses portes en juillet 2015. Les visiteurs y découvrent le vitrail, du donateur à son installation sur le chantier afin de comprendre sa fabrication de manière ludique.

L'Aube est le temple de la sculpture en Champagne rassemblée sous le vocable «**Le Beau XVIe**». Du gothique au maniérisme, les œuvres révèlent l'extrême

diversité des styles des maîtres et ymagiers de la Renaissance en Champagne. Des artistes aux écritures plurielles, au cœur de tous les courants artistiques de l'Europe naissante (Flandres, Italie...). La Champagne d'alors n'accueillait pas seulement les marchands de tous les pays ; elle brassait toutes les modes, les avant-gardes...

Pour le seul XVIe siècle, 1 042 baies sont classées monuments historiques.



## SUR LA ROUTE DES ÉGLISES CHAMPENOISES À PANS DE BOIS

Dans le nord-est auboisi et le Pays des grands lacs de la Forêt d'Orient, l'itinéraire emprunte de jolies routes de campagne jalonnées d'étangs, de forêts et de prairies, et conduit aux villages et à leur église à l'architecture hors du commun. Ces édifices religieux uniques en France – onze en Champagne dont sept dans l'Aube – datant de la fin du XVe au XVIIIe siècle, témoignent de la perfection des constructions à colombages. L'abondance de forêts a pallié la rareté des pierres de qualité et permis aux maîtres charpentiers champenois d'exprimer leur talent, avec du bois et du torchis, que l'on retrouve dans nombres de maisons alentours.





### 3

## VIVRE L'HISTOIRE

Construit en 1754, le **château de la Motte Tilly** ouvre sur un parc de 60 hectares aux portes de Nogent-sur-Seine. Classé monument historique et labellisé «jardin remarquable», il étoffe ses passionnantes visites avec un riche programme culturel et musical, dont nombre d'animations originales à destination des enfants.

Ouvert tous les jours sauf le lundi.

Le **château de Riceys-Bas** et ses jardins s'inscrivent dans l'histoire de France, de la cour du château édifée sur l'ancien château fort à l'allée des platanes témoignant de la splendeur du parc aux XVIIe et XVIIIe s. Histoire d'un château de-

puis plus de 200 ans dans la même famille, entre aventures viticoles, implications dans la vie communale et superbes rénovations.

Ouvert du 1<sup>er</sup> avril au 15 août.

Sauvé de la destruction en 1983 par un couple de passionnés, le **château de Droupt-Saint-Basle** nous conte l'ampleur des travaux réalisés. Des jardins au salon en passant par le pont-levis, on y retrouve les architectures des XVIe, XVIIe et XVIIIe siècles. Visite guidée de ce monument historique par les propriétaires eux-mêmes, surprises dans les jardins, trésors du Musée d'Art Populaire niché dans les combles.

Ouvert du 1<sup>er</sup> juin au 15 juillet.

### ET AUSSI...

- Le **château de Barberey-Saint-Sulpice**, édifié en 1626, domaine privé qui ouvre ses jardins à la française du 1<sup>er</sup> août au 15 septembre.
- Le **château des Roises** à Bucey-en-Othe, manoir du XVIe s., visite les vendredis de mi-juillet à fin août.

### OU ENCORE...

- Une nuit au château, authentiques maisons d'hôtes et de charme magnifiquement restaurées, à quelques minutes de Troyes...
- Le **château de Brantigny** à Piney, le charme du XVIIIe s. Le **château de Montabert** à Montaulin, jardins et parc de 14 hectares.
- Le **Domaine de Vermoise**, château du XVIe s., donjon du IXe s., grange du XVIIIe s. (réceptions), parc dessiné par le maître verrier troyen Maurice Marinot (1882-1960)
- Le **château de Géraudot**, demeure seigneuriale du XVIIe s., au cœur du Parc naturel régional de la Forêt d'Orient.
- Le **château de La Motte** à Rumilly-les-Vaudes, maison de maître des XVIe et XVIIIe s., exclusivement dédiée à la location, hebdomadaire ou week-end prolongé.

## 4

# ARTISANS ET ARTISTES INÉNARRABLES RENCONTRES

*TERRE DE CULTURE FIÈRE DE SON PATRIMOINE ET DE SON HISTOIRE, L'AUBE STIMULE LES TALENTS.  
ARTISANS D'EXCELLENCE ET ARTISTES, SAVOIR-FAIRE TRADITIONNEL ET CRÉATION... CHAQUE ÉTONNANTE VISITE D'ATELIER DEVIENT UNE RENCONTRE.*

■ **Renard** à Creney-près-Troyes, plus de 130 ans d'existence, création de girouettes et coqs de clocher, outre la restauration de couvertures de monuments historiques.

■ **Tuilerie Poterie Royer**, fondée en 1800 à Soullaines-Dhuys, produits en terre cuite flammés, véritable éco-musée vivant.

■ **Dess**, à Piney au cœur de la Forêt d'Orient, fabrique de parapluies haut-de-gamme fantaisie, mode ou publicitaire, et de parasols «made in France».

■ La **faïencerie du monastère** bénédictin **Notre-Dame de la Sainte-Espérance** fondé en 1864 à Mesnil-Saint-Loup, céramiques art de la table, faïence de type auxerrois ou inspirée du vieux Rouen, ou plus contemporaine, avec les séries sur les métiers ou les fables de La Fontaine.

■ **LS Collection by Delagneau**, créateurs de casquettes avec visière amovible en bois précieux, l'ébénisterie haut de gamme autrement.

■ **Jacques Chéreau sculpture** en bois à Aix-en-Othe, issu d'une famille de sculpteurs et formé à l'école Boule de Paris. Expose ses sublimes créations hyperréalistes dans de nombreux pays.

■ **Erwan Pincemin**, notamment connu



sous le nom « la Roche du Feu ». Cet artisan coutelier propose des couteaux dont le manche est sculpté sur un cep de vigne des terres de Champagne.

## Et aussi...

Créateurs de meubles en carton, de porcelaine avec décoration, de stylos en bois, créateurs et restaurateurs de vitraux, céramistes, ferronniers ou ébénistes d'art, facteur et restaurateur d'accordéons, sculpteurs sur bois, sur verre, art de la mosaïque... Visites personnalisées ou en groupe, ateliers, stages d'initiation : un panel de découvertes.

■ Le **musée vivant de la Bonneterie** à Romilly-sur-Seine : plus de 300 métiers à tisser dans une ancienne usine, démonstrations, visites par des bonnetiers bénévoles, mémoires vivantes.

■ Le **Musée du Cristal** à Bayel, sur le site de l'une des plus anciennes manufactures royales créées par Colbert et qui a vu se succéder des générations de verriers. Des démonstrations de

soufflage de verre sont proposées.

## ■ Camac Art

**Centre** à Marnay-sur-Seine, lieu de rencontre international créatif pour les arts, les sciences et la technologie, centre favorisant l'interaction, l'expérimentation et l'exploration : résidences d'artistes, expositions, ateliers pédagogiques.



## UN VILLAGE DE CHARME LABELLISÉ

Depuis décembre 2015, Ervy-le-Châtel est devenu le premier «Village of Tradition» de France, après avoir été, en février 2014, la première commune auboise labellisée «Petite Cité de caractère», à l'instar de 150 bourgs ruraux de moins de 6 000 habitants. Ces labels mettent en exergue un patrimoine remarquable préservé et valorisé.



## 5

# TROYES

## AUX MILLE COULEURS

LA VILLE CONTEMPORAINE EST L'HÉRITIÈRE DIRECTE DE LA  
CITÉ MÉDIÉVALE.

### QUATRE ÂGES D'OR

- **XIIe s.** : l'expansion commerciale et financière, un incroyable bouillonnement intellectuel et culturel.
- **XVIe s.** : l'explosion artistique.
- **XIXe s.** : l'essor économique et industriel impulsé par la bonneterie.
- **XXIe s.** : la renaissance patrimoniale de la ville et la reconquête de son prestigieux bâti.



Troyes resplendit aujourd'hui des richesses artistiques léguées par «le Beau XVIe». A la suite d'un Moyen Âge intellectuellement et économiquement effervescent, la Renaissance a doté la Capitale des Foires de Champagne d'un concentré de toutes les disciplines artistiques - architecture, peinture, sculpture, vitrail - marquées par l'impact sur la culture occidentale de personnages universellement connus.

Sa forme actuelle, architecturale et urbanistique, date de cette époque charnière : un cœur historique en forme de bouchon de champagne, comme un heureux présage.

Du terrible incendie qui ravage le quart de la ville en 1524 aux îlots insalubres au sortir de la Seconde Guerre mondiale... Troyes renaît, consciente de son obligation morale de conser-

ver, d'entretenir et de transmettre cet exceptionnel patrimoine aux générations futures. Fière de l'une des plus belles collections de maisons à pans de bois, de son style pittoresque et ses couleurs bigarrées, la ville opère encore actuellement sa métamorphose sous nos yeux. Le Plan de Sauvageard et de Mise en Valeur couvrira à terme les 140 hectares du bouchon de champagne. Que de visites et de découvertes à chaque pas...

■ Cette juxtaposition de maisons populaires à pans de bois et d'hôtels particuliers bourgeois en pierre est inscrite dans l'ADN de Troyes.

■ Surnommée autrefois la « petite Venise », Troyes a entrepris depuis plusieurs années de se réapproprier ses cours d'eau, ses fontaines et ses puits.

Les quais de l'ancien canal qui traverse la ville sont devenus la promenade préférée des touristes et des autochtones.

■ Parcs, squares et jardins parsèment la cité tricasse, telle la Vallée suisse aménagée à l'emplacement des anciens remparts, ou encore les jardins médiévaux éphémères qui ressurgissent de mai à octobre : le jardin des innocents, qui jouxte l'église Sainte-Madeleine, le jardin du teinturier à l'hôtel du Vauluisant, le jardin des plantes médicinales à l'Hôtel-Dieu.

■ Un cœur gros comme ça ! Nouvel emblème de la cité sur les quais et témoignage des savoir-faire, cette dentelle d'inox a été conçue par un couple d'artistes aubois (Michèle et Thierry Kayo-Houël) et fabriquée dans une



usine troyenne (Sotralinox).  
Les balades romantiques ont leur livret touristique dédié aux amoureux.

■ Les vitraux font de la ville un véritable livre illustré ! Entre 1480 et 1580, pas moins de 29 peintres verriers, à la fois créateurs, restaurateurs et vitriers y officient.

La cathédrale Saint-Pierre-et-Saint-Paul de Troyes à elle seule expose 1500 m<sup>2</sup> de verrières du XIII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> s.



## AGENDA

### ■ De mai/juin à août/septembre 2017 Petites curiosités du canal

Pique-Nique «belle époque» en musique sur les bords du canal, atelier peinture autour de Renoir et jeux d'époque.

■ De juin à octobre - Les visites guidées estivales permettront d'admirer les sites incontournables de Troyes, du marché des Halles, à la Ruelle des Chats en passant par l'Hôtel du Lion Noir.

■ Du 24 juin au 14 août - Ville en Musique 26<sup>e</sup> édition, les vendredis, samedis et dimanches soirs. Une centaine de concerts gratuits dans des lieux qui ont une âme.

■ Tout au long du mois de décembre : pour la 3<sup>ème</sup> année consécutive, une projection 3D sera diffusée chaque jour sur la façade de l'Hôtel de Ville. Les 24 fenêtres ouvertes représenteront les 24 jours précédents Noël. Ateliers, concerts, animations sur le département.

## «Ville d'art et d'histoire»

Dix églises classées du gothique au XX<sup>e</sup> s., 2 800 sculptures classées, des musées originaux et de somptueux hôtels particuliers, une invitation à déambuler au fil de ses envies et de ses émotions.

### La MOPO, Maison de l'Outil et de la Pensée Ouvrière, unique en France

Les compagnons du devoir et du tour de France, dont la présence est attestée à Troyes depuis 1419, créent en 1974 cet hymne à l'outil, au métier, à l'homme, au sein de l'hôtel de Mauroy édifié à la Renaissance.

Une fabuleuse collection d'outils de façonnage à main (bois, fer, cuir, pierre) datant des XVII<sup>e</sup>, XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. 10 000 pièces passionnément rassemblées et léguées aux compagnons par le forgeron jésuite Paul Feller. Une nouvelle scénographie et une salle supplémentaire au design futuriste pour les présentations contemporaines, sans oublier l'extraordinaire bibliothèque de 33 000 volumes consacrés aux outils, aux métiers, aux techniques, à la pédagogie et à l'histoire sociale, la deuxième bibliothèque technique de France, ouverte aussi bien au grand public qu'aux chercheurs.



■ **Jusqu'au 30 avril 2017 - Richard Desvallières, dialogue du fer avec le feu**, compagnon forgeron de génie qui ouvrit la voie d'une nouvelle ferronnerie ornementale.

■ **Du 21 janvier au 19 février - Confraternités**, exposition exceptionnelle sur le thème de la Saint-Vincent, portraits illustrant le patrimoine vivant de la Champagne réalisés par le photographe Paolo Verzone.

■ **1<sup>er</sup> et 2 avril - Journées Européennes des Métiers d'Art**, différentes démonstrations de savoir-faire réalisées par l'association l'Outil en Main à la Maison de l'Outil et de la Pensée Ouvrière.

■ **Du 10 mai au 1<sup>er</sup> octobre - Entre les murs de fresques**, art de la main, de l'outil et de la matière, mais également art de l'esprit et de l'âme suscitant de nombreuses émotions. Ateliers et démonstrations avec l'association des Passeurs de Fresques.

**Le MAM**, l'un des plus grands et plus beaux musées d'art moderne de la province française

A flanc de cathédrale, l'ancien palais épiscopal des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> s. est un écrin de choix pour cette sélection précieuse de peintures, sculptures, dessins, verreries et céramiques illustrant les courants majeurs de l'art français entre 1850 et 1960. Ses collections sont issues de la donation d'un couple d'anciens bonnetiers troyens, Pierre et Denise Lévy, grands amateurs d'art.

Les fauves Derain, Braque, De Vlaminck, Dufy et autre Van Dongen, l'enfant du pays, Maurice Marinot... côtoient d'autres courants incarnés par de grands noms de l'art contemporain - Picasso, Degas, Gauguin, Ernst, Buffet, Modigliani, Daumier, Courbet, Seurat... - et de la sculpture tels Rodin, ou Maillol.

■ **Jusqu'au 29 janvier 2017 - Picasso face au taureau : variations graphiques** en partenariat avec le Kunstmuseum Pablo Picasso de Münster (Allemagne).



■ **4 mars - 28 mai - Regard croisé sur les collections : dessins de la Fondation Mapfre (Madrid)**. Une quinzaine d'œuvres originales réalisées par des artistes présents dans les collections troyennes, révèlent une nouvelle facette de leur travail et dialoguent ainsi en référence ou en opposition, avec les collections permanentes (Bores, Degas, Delaunay, Gleizes, Gris, Klee, Lhote, Matisse, Picasso et Rodin).

■ **17 juin - 17 septembre - Exposition « Un autre Renoir »**. Cette exposition mettra en avant une cinquantaine d'œuvres originales provenant, en outre, de collections privées et du Musée d'Orsay. Cette exposition vous apportera un éclairage nouveau sur la vie et les œuvres de Renoir.

**Le musée Saint-Loup**, sur l'autre versant de la cathédrale, abrite les Beaux Arts et l'Archéologie ainsi que le musée d'Histoire naturelle. Une myriade d'œuvres et d'objets rassemblés en collections uniques en région.

**La cité du Vitrail**, proche de la cathédrale Saint-Pierre-et-Saint-Paul de Troyes, abrite à elle seule 1500 m<sup>2</sup> de verrières. Ce lieu culturel et pédagogique, installé dans l'enceinte de l'Hôtel-Dieu-le-Comte, présente plusieurs expositions de vitraux à hauteur de regard.

Citons encore **l'Apothicaire de l'Hôtel Dieu le Comte** (antre des guérisseurs) ou le **musée du Vauluisant**, qui retrace notamment l'épopée de la bonneterie - hommes, machines, techniques et fabrications - et présente des métiers d'origine tels une pièce unique en bois du XVIII<sup>e</sup> s.

■ **20 mai - Visites insolites lors de la nuit européenne des musées.**

**Le CAC** - Centre d'art contemporain / Passages. A 35 ans, ce lieu de production, de diffusion et de sensibilisation à l'art contemporain n'a pas pris une ride. Il entretient des rapports privilégiés avec la création et se tient au plus près de l'actualité artistique régionale, nationale et internationale. Outre un programme annuel de 4 expositions, le Centre d'art contemporain / Passages accueille également jusqu'à trois artistes en résidence.

## 1

# A LA RENCONTRE DES VIGNERONS SUR LA ROUTE TOURISTIQUE DU CHAMPAGNE

*LE CHAMPAGNE DE LA CÔTE DES BAR CONTE L'HISTOIRE DE MAÎTRES VIGNERONS PASSIONNÉS QUI ONT FAIT ÉMERGER DES TERROIRS AUX FORTES PERSONNALITÉS. ICI, EN CHAMPAGNE MÉRIDIONALE, FLEURISSENT DES CHAMPAGNES DE VIGNERONS NOBLES ET TYPÉS QUI EXACERBENT LA CRÉATIVITÉ GASTRONOMIQUE.*

Phénomène naturel constaté dès l'origine, l'effervescence sera encore trop variable au fil des siècles. C'est à partir de la fin du XVIIe s. que des vigneron cherchent à comprendre. Afin de mieux conserver et transporter leurs vins, les champenois préfèrent les bouteilles aux tonneaux. L'effervescence enfermée dans les flacons se révèle alors dans les verres...

Il faudra le talent d'hommes passionnés et convaincus pour maîtriser cette sublime effervescence. Au début du XXes., le champagne a déjà la force d'un mythe que ses vignerons décident de protéger. Mais

l'Aube, pays ancestral de vignoble, est un moment tenu pour quantité négligeable. Les vignerons aubois se révoltent contre une administration qui leur refuse l'appellation. La loi du 22 juillet 1927 leur rendra officiellement la précieuse Appellation d'Origine Contrôlée (AOC) champagne.

## La route touristique du champagne

L'Aube, terre de pinot noir, est à elle seule une invitation à de multiples voyages sensoriels et culturels. Sa route touristique du champagne vous convie à nombre de tenta-

tions sur plus de 220 kilomètres. Ici, le panorama extasie le regard, les parfums exaltent l'âme, le soleil berce les coteaux environnants et les grains gorgés de sève décuplent

## CHIFFRES CLES

- 8 000 hectares
- 1/4 du vignoble champenois
- 564 récoltants manipulateurs
- 5 négociants-manipulateurs
- 8 coopératives et union des producteurs

(Chiffres CIVC 2014)



la gourmandise. Terre de partage, l'Aube vous présente ses 39 caves partenaires labellisées Vignobles & Découvertes, au fil de paysages généreux à 1h30 de Paris. C'est en effet dans la catégorie « paysages culturels » que sont inscrits Les Coteaux, Maisons et Caves de Champagne sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

### Le pinot noir : 80 % du vignoble de la Côte des Bar

La Côte des Bar, aux sous-sols à tendance marneuse, est le terroir idéal à l'épanouissement du pinot noir. Sa culture, implantée par les Romains en Bourgogne, est profondément liée au développement des monastères, notamment cisterciens. Chaque abbaye et chaque village a jalousement conservé sa variété de pinot, créant au fil des mutations une grande variété de familles. A 150 km au sud de Reims, le pinot noir de la Côte des Bar bénéficie d'un ensoleillement qui confère au vin de belles saveurs et de la rondeur, sans sacrifier l'élégance.

### La colline de Montgueux, terroir de prédilection du chardonnay...

Aux portes de Troyes, les champagnes de vignerons de Montgueux

sont une pépite singulière, un îlot au cœur de la Champagne, une exception géologique et climatique entre Côte des Bar et Côte des Blancs. Le chardonnay est roi (90 % pour 10 % de pinot noir) sur cette colline ensoleillée et ventée. Étonnant et très recherché, il est incomparable pour sa rondeur et sa palette aromatique, son élégance et son potentiel de vieillissement.

### NOUVEAUTÉS 2017

- Initiation à la taille : Champagne Rémi Massin & Fils
- Initiation au dégorgement à la volée : Champagne Didier Goussard
- Descente en canoë et visite de cave / dégustation : Champagne Jean Josselin

■ Les vignerons de la Côte des Bar produisent des champagnes typés et caractéristiques, expression de la personnalité du vigneron et reflet de la spécificité du terroir.

### Le plaisir d'apprendre à déguster

Toute l'année, les vignerons pro-

posent des visites et des ateliers d'initiation à la dégustation : vins clairs, vins de réserve, millésimes anciens, cuvées aux noms célèbres, accord mets/champagne, découverte des arômes, des cuvées sous forme de jeux, démonstration d'assemblage et de dosage, reconnaissance des arômes et dégustations comparées, etc.

### INSOLITE OU AUTHENTIQUE

Découvrir le champagne au gré de ses envies :

- Dîner à bord d'une montgolfière
- Découverte du terroir et du travail de la vigne
- Promenades guidées par les vignerons en voiture électrique dans le vignoble
- Survol de la Côte des Bar en avion avec un pilote vigneron
- Promenade à pied, à cheval, à vélo électrique ou Segway® dans les vignes
- Brunch au domaine, déjeuner produits du terroir ou pique-nique pétillant au cœur du vignoble
- Journée golf et champagne...

# L'AUBE RÉVÈLE D'ÉTONNANTES PÉPITES

## Rosé des Riceys 70 ans et toujours aussi confidentiel

■ **Quelle commune abrite la plus importante superficie viticole de toute la Champagne ? Quelle est l'unique commune champenoise qui possède 3 A.O.C ?**

Une seule réponse : **Les Riceys**, 866 hectares, 288 vigneron, 35 récoltants-manipulants, AOC Champagne, Coteaux-champenois et Rosé des Riceys.

Alors que l'AOC champagne règne sur 350 hectares, le Rosé des Riceys n'est produit que sur 30 à 35 ha, et uniquement les années de fort ensoleillement ; ce qui explique sa rareté. Obligatoirement millésimé, il se conserve 3 à 10 ans. C'est aussi avec le pinot noir que l'on élabore le Rosé des Riceys, un rosé sans bulle, de garde, sauvage, aux arômes de sous-bois et de fruits rouges, qui évolue très lentement. L'histoire le cite comme le vin préféré de Louis XIV.

Le terroir viticole des Riceys formé il y a 154 millions d'années.



■ **9 juin - Dégustation verticale pour les 70 ans de l'AOC** : une dégustation de millésimes en remontant le temps, organisée par le syndicat de producteurs. Les vignerons de l'appellation seront sollicités pour ressortir de leurs caves leurs précieux nectars et faire part de quelques anecdotes.

■ **Juin/juillet/août les samedis - Caves enchantées aux Riceys et alentours**, dégustations, représentations théâtrales et concerts dans les caves de champagne.

■ **28 juillet au 1<sup>er</sup> août - Les lumières de Champagne** : spectacle nocturne aux Riceys.

■ **25 juin - Marche des réconciliations** : pour cette 2e édition, plusieurs itinéraires de marche sur la commune des Riceys avec possibilité de dégustation dans les caves.

## La prunelle de Troyes, astucieuse en cocktail

Distillée depuis 1840 et médaille d'or à l'exposition universelle de Paris en 1900, cette liqueur (40°) est élaborée à base de noyaux de prunelles, dans la distillerie du Cellier Saint-Pierre, face à la cathédrale de Troyes. Son secret de fabrication ? Le mariage avec d'autres ingrédients naturels qui lui donnent sa complexité et son goût d'amandes gourmand et sucré.



## Le cidre du Pays d'Othe rend les Bretons jaloux

Terroir de prédilection pour la culture des pommiers et la production de cidre fermier fabriqué dans la plus pure tradition, la verte région du Pays d'Othe ne regroupe qu'une dizaine de producteurs dont certains ont instauré des vergers refuges afin de sauvegarder d'anciennes variétés sur les 300 répertoriées. En septembre, la pressée à l'ancienne est à découvrir.

■ **24 septembre - Pressée à l'ancienne à Eaux-Puiseaux** : Fabrication du cidre comme au Moyen Âge, reconstitution du pressurage à l'ancienne à la Ferme d'Hotte.

■ **Début octobre - Fête du cidre à Vauchassis** : pressée de pommes, expositions, artisanat, produits du terroir, animations et jeux.

## 3

# QUAND LA GASTRONOMIE PÉTILLE...

*AUTHENTIQUE ET RAFFINÉE, LA GASTRONOMIE AUBOISE INVITE AUX ESCAPADES SENSORIELLES. APÉRITIF, REPAS, ENCAS, ON ADORE EXPLORER DE NOUVELLES ASSOCIATIONS, NOTAMMENT AVEC LE CHAMPAGNE. DE NOMBREUSES DISTINCTIONS SOULIGNENT LES SAVOIR-FAIRE D'EXCELLENCE.*

## Au menu...

- Apéritif... Champagne ! Avec quelques toasts de fondue de champignons au Chaource.
- Choucroute briennoise
- Andouillette AAAAA de Troyes
- Chaource, Soumaintrain, Fromage de Troyes, Champ-sur-Barse
- Au dessert, délicieuses associations chocolat/champagne

## Le saviez-vous ?

C'est une entreprise auboise qui est leader sur le marché français de la **choucroute** : Choucroute André Laurent, créée en 1906 à Blignicourt. Et l'Aube est le second producteur français de choucroute, derrière le Bas Rhin.

### Idées de dégustation

- La choucroute cuisinée au champagne de chez Laurent.
- La choucroute au cidre de chez Lavines.

## Gastronomie & culture à Chaource

Ce joli village situé aux sources de l'Armanche est connu depuis le Moyen Âge pour son **fromage au lait de vache moulé à la louche**. Appellation d'Origine Contrôlée, il est reconnaissable à sa croûte fleurie et sa pâte moelleuse et est à l'origine de nombreuses recettes locales, telles la fondue de champignons au Chaource.



Chaource a son musée du fromage où l'on remonte le temps à travers des objets rares, témoignages de métiers aujourd'hui disparus.

Il faut aussi passer le porche de son église pour admirer sa riche statuariaire du Beau XVI<sup>e</sup> s, la Mise au Tombeau réalisée par le Maître de Chaource.

## L'andouillette AAAAA

(comme Association Amicale des Amateurs d'Andouillettes Authentiques), dressée à la main, est une longue tradition charcutière à Troyes. Louis II, le duc de Guise, Louis XIV ou Napoléon savaient l'apprécier. Depuis, elle a franchi les frontières de l'hexagone.

L'Aube comprend 16 tables à la sélection 2016 Michelin dont 4 restaurants

« 1 fourchette », 9 « 2 fourchettes », 3 « 3 fourchettes » ainsi que 4 Bibs Gourmands et les 3 seules Tables Distinguées attribuées par les Logis en Champagne-Ardenne :

- **Au Vieux Pressoir - Auberge du Lac** à Mesnil-Saint-Père
- **Au Beau Rivage** à Nogent-sur-Seine
- **Aux Maisons** à Maisons-les-Chaource

Le coffret Symbole d'amour ou la rencontre d'un chocolatier et d'un joaillier troyens,

Pascal Caffet et Jean Pierre Boissonnet, 16 bonbons de chocolat au praliné accompagné d'un magnifique collier avec pendentif argent et cordon noir intense.



PATRIMOINE  
NATUREL

1

# ENVIE DE BALADES ET PLUS ENCORE

*POUMON VERT DE PARIS À 1H30 DE LA CAPITALE, L'AUBE EST UNE INVITATION PLURIELLE : À LA NATURE, AUX ACTIVITÉS SPORTIVES ET AUX DÉCOUVERTES CULTURELLES. BALADES AUTHENTIQUES AU VERT, ROUTE DES SAVEURS ET SAVOIR-FAIRE, EXPLOITS POUR LES AMATEURS D'AVENTURE... SEUL, EN FAMILLE OU EN GROUPE, TOUT EST POSSIBLE SUR CE TERRITOIRE PLEIN DE VIE.*



Grands lacs, Seine, plaines, forêts, vignoble... les richesses naturelles de l'Aube proposent un étonnant cocktail dont chacun élaborera la recette selon ses envies. Le menu touristique est riche et varié.

**80 000 hectares  
dont 5 000 de lacs**

Le Parc naturel régional de la Forêt d'Orient, à 20 minutes de Troyes, est déjà à lui seul un voyage riche en découvertes : faune, flore, patrimoine, sport, le choix est large. Avec deux réserves naturelles, nationale et régionale, le Parc fait partie de la plus grande zone humide française d'importance internationale, notamment pour les oiseaux d'eau,

au titre de la Convention de Ramsar. Plus de 250 espèces ont déjà été observées (migrateurs, nicheurs,...) tels que la cigogne noire ou le pygargue à queue blanche. Le Parc de la forêt d'Orient abrite également 106 étangs et 23 000 ha de forêt. Mais pas seulement...

### Trois lacs pour une multitude d'activités

A l'origine, les deux premiers lacs ont été créés afin de réguler les cours de la Seine et de l'Aube d'éviter les grandes inondations parisiennes. Ils se sont parfaitement fondus dans l'environnement pour devenir des espaces propices à toute évasion.

■ **Lac d'Orient : 2 500 hectares réservés à la voile et à la rame.** Une dizaine de clubs, proposent des formules à la carte pour petits et grands. Stages, centres de vacances... Pour tout renseignement et information complémentaire, la Maison des Lacs se tient à votre disposition.

Windsurf, kitesurf, plongée, yoles, bateaux électriques sans permis, canoë, pédalo, bateau croisière... et aussi VTT, tir à l'arc, accrobranche, pêche, plages, jeux, boules, volley, basket, tennis et animations (ateliers cirque, arts plastiques, tatouages éphémères...). Et même le Néolithic Park en période estivale à Mesnil-St-Père !





■ **Lac Amance : 500 ha aménagés pour l'ivresse des bateaux à moteur basés à Port Dienville.**

Jet-skis, wake-boards, hors-bords avec et sans permis, ski nautique à la carte : tremplin, parcours slalom et figures, et trois pontons de départ. Et pourquoi pas s'entraîner et passer son permis bateau à Port Dienville ?

Et aussi... football, beach-volley, frisbeegolf, cerf-volant, ping-pong, tennis, barbecues, jeux...

■ **Lac du Temple : paradis du silence, des pêcheurs et des amoureux de la nature sur 2 000 hectares, classé**



en grande partie «Réserve naturelle nationale». Une légende raconte que les Templiers y auraient enterré leur trésor ! Est-ce ce que les nombreux passionnés de pêche à la carpe de nuit viennent en réalité chercher ?

■ **Vu du ciel... Le grand frisson**

A partir de l'aérodrome de Brienne-le-Château tout proche... Parachutisme, initié ou en tandem avec un moniteur expérimenté, ULM, avion quadriplaces, montgolfière.



## A vélo, à cheval, à pieds, en roller et même en fauteuil

Sur les 85 kms de la **Vélovoie des lacs** qui relie Troyes à la Forêt d'Orient, et qui se prolonge par la **Voie verte** vers le Nord-est du département. Des parkings aménagés au fil du parcours permettent de partir d'où on le souhaite.

## Route des saveurs et des savoir-faire

Pour expérimenter les richesses naturelles et patrimoniales autour de la Forêt d'Orient, faire des rencontres uniques avec les producteurs, artistes et artisans qui vous ouvrent leurs portes et vous racontent. Appréhender le tournage sur bois, la fabrication d'un vitrail, l'univers des bijoux. Visiter l'écomusée, l'espace faune de la Forêt d'Orient (presqu'île de 89 ha), les fermes pédagogiques... Prendre le Bateau ivre pour une mini-croisière sur les lacs ou le train touristique, sans oublier de déguster des produits locaux naturels.



■ **3 avril - Sortie nature «sur la route des salamandres»** : Les Amis du Parc vous entraînent à la découverte des batraciens, leur préservation et leur protection. Tout au long de l'année, les Amis du Parc font vivre le Parc Naturel Régional de la Forêt d'Orient en proposant de nombreuses sorties et animations.

■ **21 mai - Trail de la Côte des Bar** : 30 km en 2 boucles distinctes de 13km et 17km.

■ **25 mai - Journée des plantes à Bergères, Côte des Bar** : cent exposants et des milliers de plantes et de conseils aux amateurs.

■ **9 juillet - Descente marathon en canoé kayak** de 22 km sur la rivière Aube, de Lesmont à Ramerupt.

■ **Juillet et août - Balades contées en Forêt d'Orient « Du Temps des Templiers »** :

A travers la vie de Jean de Bazin, chevalier du Temple, Yara conte au visiteur les légendes de l'Aube et de la Champagne à l'ère templière.

■ **Fin sept. Début oct. - Le brame du cerf en Forêt d'Orient** : RV à l'espace faune dans le parc naturel.

**D'un vallon bucolique à une forêt domaniale en passant par un verger ou un lac, du Nogentais à la Plaine champenoise, du Pays d'Othe au Chaourçois et Val d'Armance, de la Côte des Bar aux Grands lacs, rares sont ceux qui ont pu découvrir toutes les escapades auboises imaginables. Extraits...**

### Le circuit des églises à pans de bois, unique en France

Au Nord-Est de l'Aube, découvrir ces églises faites simplement de bois et de torchis, c'est deviner le talent qu'ont déployé les maîtres charpentiers champenois en les bâtissant, ultime réussite de l'art de la charpenterie. Concentrés dans le Pays des grands lacs de la forêt d'Orient, un tel rassemblement et une telle cohérence ne se trouvent nulle part en France. Cette architecture religieuse classée tout à fait originale est totalement liée à son terroir.



### Le circuit des cadoles

Malgré leur allure millénaire, ces petites constructions en pierres sèches n'ont que 200 ans. Erigées à la hâte par les vignerons du siècle dernier afin de se protéger des rigueurs climatiques, elles se situent exclusivement dans la région de Courteron, Gyé-sur-Seine et les Riceys. Aucune ne se ressemble et chacune a nécessité deux tonnes de pierres. A voir absolument !

### Le Moulin à vent de Dosches

Cette reconstitution traditionnelle selon les techniques du XVIIIe

siècle rappelle que 140 moulins se dressaient fièrement dans le département de l'Aube à l'époque, et montre des savoir-faire rares. Ce superbe moulin revit au travers de la fabrication de farine et de pain à la manière d'antan et de ses deux jardins médiévaux : le jardin des simples et le jardin des délices. Journées portes ouvertes chaque mois et visites de groupes à la demande.

### Le jardin botanique de Marnay-sur-Seine

Véritable musée vivant des plantes et formidable conservatoire de la biodiversité, le jardin botanique de Marnay-sur-Seine invite à reconsidérer notre rapport au monde végétal. Cette déambulation pédagogique pour petits et grands est une approche sensorielle et poétique de la nature. Plus de 3 000 espèces végétales sur 2 hectares.

### Nigloland fête ses 30 ans

Les connaisseurs attendent de pied ferme l'ouverture de la saison 2017 le 1er avril à 10h30 et son lot de surprises. Situé entre la Côte des Bar et les Grands Lacs, celui qui est considéré par les European Star Awards comme le troisième meilleur parc européen fête ses 30 ans cette année.



4 villages thématiques - suisse, merveilleux, canadien & rock'n'roll - 39 attractions, des sensations douces aux plus fortes voire décoiffantes.

Après les nouveautés 2016, Le Donjon de l'Extrême, plus haute tour de chute libre rotative du monde et la plus raisonnable Tour des Petits Fantômes.

8 restaurants et l'Hôtel des pirates 4\*.

## L'AUBE EN FAMILLE

**De nombreuses structures et activités** permettent aux enfants et aux parents de découvrir l'Aube en Champagne dans les meilleures conditions. Geocaching / chasses aux trésors, jeux circuits, énigmes... pour découvrir le patrimoine et la nature en s'amusant, participer à des ateliers créatifs (apprenti verrier, pâtissier...), etc.

■ **26 février - Carnaval au château de La Motte Tilly** organisé par le Centre des monuments nationaux, le bal masqué à la cour de France dans un château du XVIIIe s. Gratuit pour les enfants costumés.

■ **24 février au 19 mars - Foires de mars à Troyes.** Elles existent depuis 1848. 30 000 m2, près de 200 attractions.

■ **16 avril - Chasse aux œufs au château de la Motte Tilly.** Découverte ludique et inattendue du château et des jardins.

**4 500 km** de sentiers pédestres  
**1 500 km** d'itinéraires cyclables  
**24 boucles** cyclotouristiques  
**475 ha de golf** : 3 terrains de 18 trous (Vendeuvre-sur-Barse, Chaource, Rouilly-Sacey)  
**31 clubs et organisateurs** d'activités équestres

# TRADITION ET INNOVATION, L'AUBE EN MOUVEMENT

La force du département de l'Aube repose sur la **variété et le dynamisme de son industrie** avec des secteurs traditionnels (textile, mécanique-métallurgie, bois, packaging, agroalimentaire) et des **activités en plein essor** telles que les éco-industries, la logistique, l'agro-industrie, la haute technologie et les centres de relation clients. A l'image de son **tissu économique diversifié et compétitif**, l'Aube propose des **formations variées dans un environnement de recherche pointue**.

Si proche de Paris mais loin de ses trépidations, l'Aube séduit pour sa qualité de vie, son énergie positive, son patrimoine culturel, architectural et naturel.

## Les dix premières industries

- Agroalimentaire
- Production d'électricité
- Textile
- Pneumatiques
- Serrures et cylindres
- Chocolaterie et confiserie
- Jantes automobiles
- Forge estampage
- Gravure et marquage

Les entreprises aubois acceptent d'ouvrir leurs portes lors des « Vi-

## EN QUELQUES CHIFFRES

- 6 004 km<sup>2</sup> superficie de l'Aube
- 150 000 ha de bois & forêts
- 315 000 habitants
- dont 134 000 Grand Troyes
- 51 habitants / km<sup>2</sup>
- 10 708 entreprises ressortissantes CCI en 2016
  - dont 21,3 % Industrie
  - 36,9 % Commerce
  - 41,8 % Services
- 1 470 créations d'entreprises en 2015

sites d'Entreprises », journées spéciales dédiées à la découverte des artisans et entrepreneurs locaux.

## Une vocation exportatrice grâce à des acteurs mondiaux

■ Zannier, Lacoste, Olympia, Petit Bateau, Le Coq sportif... prêt-à-porter et mode.

■ Le champagne, les chocolats Caf-fet, le Rosé des Riceys.

■ Et d'autres entreprises, souvent leaders sur leur marché : Michelin, MefroWheelsFrance, Petitjean / Al Babtain, RPC Tedeco-Gizeh, Groupe Soufflet, Vachette/Assa Abloy, Pok, Piscines Magiline, etc.

## Premier producteur de chanvre en France

## Deuxième producteur de chou à choucroute après l'Alsace

(Source : Chambre d'agriculture de l'Aube - 2016)

Une idée d'**excursion autour de l'énergie en Champagne** avec la visite l'agence nationale pour la gestion des déchets radioactifs (ANDRA), du moulin de Dosches et ses jardins médiévaux et du centre d'information du public de la centrale nucléaire de Nogent-sur-Seine.





Après s'être formé auprès des plus grands pâtisseries parisiens, **Pascal Caffet** reprend l'affaire familiale à Troyes en 1983. Il décroche les titres de Meilleur Ouvrier de France Pâtissier en 1989 et celui de Champion du Monde des Métiers du Dessert lui apportant une renommée internationale. Aujourd'hui, la Maison Caffet c'est 14 boutiques en France, en Italie et au Japon. Lors de cours gourmands dispensés dans les ateliers, le maître-chocolatier partage volontiers son savoir-faire.

## Formation - Recherche - Innovation

Près de 2 000 apprentis en 2014-2015

Près de 10 000 étudiants en enseignement supérieur

### Principaux établissements d'enseignement supérieur à Troyes

- Centre Universitaire d'Etudes Médicales
- Ecole Polytechnique Féminine
- Ecole d'ingénieurs généraliste
- Groupe Ecole Supérieure de Commerce de Troyes (Management, International, Tourisme, Design)
- Institut de Formation en Soins Infirmiers
- Institut de Formation Sanitaire et Sociale
- Institut Universitaire Européen Rachi
- Institut Universitaire des Métiers du Patrimoine
- SUPINFO International University (Ecole supérieure d'informatique)
- URCA Université de Reims Champagne-Ardenne - Centre Universitaire de Troyes, 3 UFR (Lettres et Langues, Sciences humaines, Droit, Economie, Gestion), Ecole Supérieure du Professorat et de l'Education), Institut de Préparation à l'Administration Générale, Institut Universitaire Technologique
- UTT Université de Technologie de Troyes.

### Principaux centres de recherche

- IBT Institut de Biotechnologie de Troyes
- IFTH Institut Français du Textile et de l'Habillement
- Institut Charles Delaunay de l'Université de Technologie de Troyes
- Centres d'essais et de recherche sur la Technopole de Troyes en Champagne
- IMS Institut de Médecine du Sport

### Pôles de compétitivité

- Industries et Agro-Ressources, labellisé « pôle à vocation mondiale », partenariat entre les régions du Grand Est et des Hauts-de-France
- Matériaux Matériaux et procédés, Grand Est.

## CÔTÉ TOURISME

### Fréquentation (nb visiteurs/an/2016)

- Centres de marques 5 000 000
- Ville de Troyes 4 000 000
- Nigloland 540 000
- Cathédrale et églises de Troyes 400 000
- Route touristique du champagne 45 000

### Hébergement

- 54 hôtels classés
- 19 campings
- 700 structures : chambres d'hôtes, gîtes, meublés, hébergements insolites
- 92 créations d'entreprises hébergement/restauration en 2015

**Centres de marques** : 90 000 m<sup>2</sup> de surface de vente, 300 boutiques

Le département de l'Aube se veut un acteur proactif dans le développement touristique. Pour mieux comprendre les problématiques actuelles et innover, un **incubateur touristique de la Champagne** est en cours de création en partenariat avec la Technopôle de l'Aube.

### Sources

Chiffres 2015 et 2016

INSEE, Observatoire régional du tourisme, CCI Champagne Ardenne, CCI Troyes et Aube, Aube Développement, Aube en Champagne Tourisme et Congrès



## 2

# DES OFFRES MICE PERSONNALISÉES ET DURABLES

À seulement 1h30 de Paris, l'Aube en Champagne conforte chaque année un peu plus son positionnement de **destination MICE**. Le département s'appuie sur sa richesse culturelle et son patrimoine architectural pour proposer à une clientèle de séminaires et de congrès des infrastructures et des services de **haute qualité**.

Le territoire propose un panel diversifié de lieux d'accueil tels que **châteaux, caves de champagne, musées et hôtels**, adaptables à tout type de rassemblement professionnel.

Un centre de congrès 2.0, modèle de modernité et de durabilité

Le visiteur peut visualiser les salles disponibles, observer le bâtiment depuis le ciel et surtout visiter et **se déplacer** dans les différents espaces grâce à un casque de **réalité virtuelle** «CardBoard» envoyé sur demande. L'organisation de séminaires et congrès n'aura jamais été aussi facile.

■ Des prestataires référencés au sein du Club affaires.

■ Une charte Hôtels, conventions & congrès avec 23 hôtels représentant 1 000 chambres.

■ La certification ISO 20121 pour l'organisation d'événement éco-responsables

Visite virtuelle à 360° sur : [360.congres-champagne.com](http://360.congres-champagne.com)

Pour tout événement organisé au Centre de Congrès, une coupe de champagne est offerte à chaque participant\*!

*\*offre soumise à conditions*



## PROCHAINS RDV

■ **OPÉRA ROCK - Temps passés, temps futurs et templiers** - Du 27 au 29 janvier

■ **Orchestre Symphonique de l'Aube** - le 14 et 15 janvier, du 3 au 5 février, le 4 et 5 mars, du 7 au 9 avril, le 13 et 14 mai

■ **Conférence autour de Renoir** - 22 juin et 21 septembre

■ **Congrès et Assemblée générale des Petites Cités de Caractère** - 9 au 12 mai

■ **Assises de la Fédération Nationale des Enseignants de Yoga** - 24 au 28 mai

■ **15e Assises Nationales des Villes et Villages Fleuris CNVVF** - 30 novembre - 1<sup>er</sup> décembre

Toutes les manifestations au Centre de Congrès de l'Aube sur

[www.congres-champagne.com](http://www.congres-champagne.com)

## Des événements responsables

Précurseur sur la mise en place d'un système d'étiquetage environnemental de l'hôtellerie, avec un tiers du parc hôtelier déjà étiqueté, Aube en Champagne Tourisme et Congrès est aussi le premier bureau des congrès certifié ISO 20121 pour la gestion responsable de ses événements.

Le Comité Départemental du Tourisme est fortement engagé en faveur du développement durable. Le Centre de Congrès est d'ailleurs un exemple d'infrastructure éco-responsable avec ses matériaux naturels et son système basse consommation.



# AUBE

en Champagne

## CONTACTS PRESSE

**Marine D'Hyèvre**

marine.dhyevre@aube-champagne.com

Tél : 03 25 42 50 92 | 06 87 71 37 22

**Yacine Diallo / Corinne Hennequin**

y.diallo@agencehemispheresud.com

Tél : 01 42 65 27 16 | 06 78 64 97 07

Twitter : @PresseAube

Aube en Champagne Tourisme et Congrès  
34 Quai Dampierre - 10000 Troyes

[www.aube-champagne.com](http://www.aube-champagne.com)